Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1670/2006

od 10. studenoga 2006.

o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1784/2003 u pogledu utvrđivanja i dodjele prilagođenih subvencija u vezi sa žitaricama izvezenim u obliku određenih jakih alkoholnih pića

(Kodificirana verzija)

(SL L 312, 11.11.2006., str. 33)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba Komisije (EZ) br. 1913/2006 od 20. prosinca 2006.	L 365	52	21.12.2006
►**M2**	Uredba Komisije (EZ) br. 873/2007 od 24. srpnja 2007.	L 193	3	25.7.2007

▼B

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1670/2006

od 10. studenoga 2006.

o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1784/2003 u pogledu utvrđivanja i dodjele prilagođenih subvencija u vezi sa žitaricama izvezenim u obliku određenih jakih alkoholnih pića

(Kodificirana verzija)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1784/2003 od 29. rujna 2003. o zajedničkoj organizaciji tržišta žitarica ([1]), a posebno njezin članak 18.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2799/98 od 15. prosinca 1998. o uspostavi agromonetarnih mjera za euro ([2]), a posebno njezin članak 3. stavak 2.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EEZ) br. 2825/93 od 15. listopada 1993. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1766/92 u pogledu utvrđivanja i dodjele prilagođenih subvencija u vezi sa žitaricama izvezenih u obliku određenih jakih alkoholnih pića ([3]) nekoliko je puta znatno izmijenjena ([4]). Radi jasnoće i racionalnosti, navedenu je Uredbu potrebno kodificirati.

(2) Člankom 16. Uredbe (EZ) br. 1784/2003 predviđeno je da se, ako je u obzir potrebno uzeti posebna obilježja proizvodnje određenih jakih alkoholnih pića dobivenih iz žitarica, kriteriji za dodjelu izvoznih subvencija mogu prilagoditi toj posebnoj situaciji. Čini se potrebnim predvidjeti takvu prilagodbu za određena jaka alkoholna pića u slučajevima u kojima, s jedne strane, cijena žitarica u trenutku izvoza nije povezana s cijenom žitarica u trenutku proizvodnje te, s druge strane, završni proizvod proizlazi iz mješavine brojnih proizvoda, tako da je postalo nemoguće pratiti identitet žitarica sadržanih u završnom proizvodu za izvoz, tim više što ta jaka alkoholna pića podliježu obveznom starenju u trajanju od najmanje tri godine.

(3) Na poteškoće ovakve prirode nailazilo se posebno u vezi sa škotskim viskijem, irskim viskijem i španjolskom viskijem.

(4) Uobičajeni sustav subvencija treba, u mjeri u kojoj je to moguće, primjenjivati na sličnoj osnovi. Stoga se subvencija treba plaćati

([1]) SL L 270, 21.10.2003., str. 78. Uredba kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1154/2005 (SL L 187, 19.7.2005., str. 11.).
([2]) SL L 349, 24.12.1998., str. 1.
([3]) SL L 258, 16.10.1993., str. 6. Uredba kako zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1633/2000 (SL L 187, 26.7.2000., str. 29.).
([4]) Vidjeti Prilog I.

▼B

za žitarice koje ispunjavaju uvjete predviđene u članku 23. stavku 2. Ugovora i koje se razmjerno koriste u smislu količina izvezenih jakih alkoholnih pića. U tu se svrhu količine takvih destiliranih žitarica trebaju pomnožiti s općim, paušalnim koeficijentom, koji se izračunava na temelju nacionalne statistike koju dostavljaju dotične države članice. Čini se da primjena omjera između ukupnih izvezenih količina i ukupnih prodanih količina predmetnih jakih alkoholnih pića predstavlja objektivnu i jednostavnu osnovu. Potrebno je definirati što se misli pod „ukupne izvezene količine" i „ukupne količine stavljene u promet". S ciljem određivanja količina destiliranih žitarica i koeficijenta, treba izuzeti količine koje podliježu postupcima untarnje proizvodnje.

(5) Potrebno je predvidjeti prilagođavanje koeficijenta, posebno kako bi se spriječila mogućnost da se plaćanje subvencije koristi za neuobičajeno povećanje zaliha.

(6) Članak 13. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 1784/2003 predviđa je mogućnost razlikovanja subvencije prema odredištu. Stoga je potrebno predvidjeti objektivne kriterije koji će dovesti do ukidanja subvencije za određena odredišta.

(7) Potrebno je utvrditi dan na koji će se odrediti primjenjiva stopa subvencije. Taj dan prvo treba biti povezan s trenutkom u kojem se žitarice stavljaju pod kontrolu te, za količine koje se destiliraju naknadno, sa svakim fiskalnim razdobljem destilacije. Prije isplate subvencije mora se u obliku izjave o destilaciji predočiti dokaz o destilaciji žitarica. Takva izjava mora sadržavati informacije potrebne za izračun subvencije. U skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 2799/98, prvi dan svakog fiskalnoga razdoblja destilacije može također biti operativni događaj za poljoprivrednu stopu konverzije.

(8) Za potrebe ove Uredbe, potrebno je evidentirati da su proizvodi napustili Zajednicu te, u nekim slučajevima, utvrditi i njihovo odredište. Stoga je nužno koristiti definiciju izvoza iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice ([1]) i dokaz predviđen Uredbom Komisije (EZ) br. 800/1999 od 15. travnja 1999. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode ([2]).

(9) Za utvrđivanje koeficijenta treba obvezno predočiti dokaz o izvozu količina jakih alkoholnih pića. Primjereno je predvidjeti da se članak 43. Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000 od 9. lipnja 2000. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode ([3]) treba primjenjivati na robu koja se vraća na područje Zajednice ako su ispunjeni posebni uvjeti.

([1]) SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 648/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 117, 4.5.2005., str. 13.).

([2]) SL L 102, 17.4.1999., str. 11. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 671/2004 (SL L 105, 14.4.2004., str. 5.).

([3]) SL L 152, 24.6.2000., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 410/2006 (SL L 71, 10.3.2006., str. 7.).

▼B

(10) Od država članica treba zahtijevati prosljeđivanje neophodnih informacija Komisiji.

(11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za žitarice,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila za utvrđivanje i dodjelu izvoznih subvencija za žitarice izvezene u obliku jakih alkoholnih pića iz članka 16. Uredbe (EZ) br. 1784/2003 i za koje je obvezno razdoblje starenja u trajanju od najmanje tri godine dio procesa proizvodnje.

2. Uredba Komisije (EZ) br. 1043/2005 ([1]) ne primjenjuje se na jaka alkoholna pića iz stavka 1., osim ako nije drukčije predviđeno u članku 6. stavku 1. ove Uredbe.

Članak 2.

Subvencije iz članka 1. mogu se dodijeliti za žitarice koje ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 23. stavku 2. Ugovora i koje se koriste u proizvodnji jakih alkoholnih pića obuhvaćenih oznakama KN 2208 30 32, 2208 30 38, 2208 30 52, 2208 30 58, 2208 30 72, 2208 30 78, 2208 30 82 i 2208 30 88 i proizvedenih u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1576/89 ([2]).

Članak 3.

Za potrebe ove Uredbe:

(a) „zadano razdoblje destilacije” znači razdoblje koje odgovara razdoblju destilacije dogovorenom između korisnika i carinskih tijela ili drugih nadležnih tijela s ciljem provjere trošarine (fiskalno razdoblje);

(b) „ukupne izvezene količine” znači količine jakih alkoholnih pića koje ispunjavaju uvjete iz članka 23. stavka 2. Ugovora i koje su izvezene na odredište za koje se primjenjuje subvencije;

(c) „ukupne količine stavljene na tržište” znači količine jakih alkoholnih pića koje ispunjavaju uvjete iz članka 23. stavka 2. Ugovora i koje su otpremljene iz proizvodnog objekta ili skladišta s ciljem prodaje za ljudsku potrošnju;

(d) „stavljeno pod kontrolu” znači stavljanje žitarica koje su namijenjene proizvodnji jakih alkoholnih pića iz članka 2. u postupak carinske kontrole ili u upravni postupak koji pruža jednaka jamstva.

([1]) SL L 172, 5.7.2005., str. 24.
([2]) SL L 160, 12.6.1989., str. 1.

▼B

Članak 4.

1. Količine žitarica koje su prihvatljive za subvenciju jesu količine koje su unutar zadanog razdoblja destilacije pod kontrolu stavili i destilirali oni koji imaju pravo na subvenciju, ponderirane koeficijentom koji se za svaku dotičnu državu članicu određuje na godišnjoj razini i koji je primjenjiv na sve dotične strane koje ispunjavaju uvjete. Koeficijentom se iskazuje prosječan omjer između ukupnih izvezenih količina dotičnih jakih alkoholnih pića i ukupnih količina dotičnih jakih alkoholnih pića stavljenih u promet, na temelju trenda zabilježenog za te količine tijekom broja godina koji odgovara prosječnom razdoblju starenja dotičnog jakog alkoholnog pića.

Za potrebe određivanja količina destiliranih žitarica i koeficijenta, izuzimaju se količine koje su bile u postupcima unutarnje proizvodnje.

Pri izračunu koeficijenta u obzir se uzimaju i promjene u zalihama jednoga od dotičnih jakih alkoholnih pića.

Koeficijent se može razlikovati ovisno o korištenoj žitarici.

2. Nadležna tijela u redovitim razmacima provjeravaju stvarno izvezeni opseg i opseg zaliha.

Članak 5.

Koeficijent iz članka 4. stavka 1. utvrđuje se prije 1. srpnja svake godine.

Primjenjuje se od 1. listopada do 30. rujna sljedeće godine.

Koeficijent se utvrđuje u skladu s informacijama koje su države članice dostavile za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca godina koje prethode godini utvrđivanja koeficijenta.

Članak 6.

1. Stopa primjenjive subvencije jest stopa određena u skladu s prvim stavkom članka 14. Uredbe (EZ) br. 1043/2005.

▼M1
▼M2

2. Stopa subvencije je ona koja se primjenjuje na dan kada su žitarice stavljene pod nadzor. Međutim, u pogledu količina koje se destiliraju u svakom od fiskalnih destilacijskih razdoblja koje slijede onome u kojemu su stavljene pod nadzor, primjenjuje se stopa koja se primjenjivala prvog dana svakog predmetnog fiskalnog destilacijskog razdoblja.

Operativni događaj za tečaj koji se primjenjuje na subvenciju je datum iz članka 1. stavka 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 1913/2006 ([1]).

([1]) SL L 365, 21.12.2006., str. 52.

▼B

Članak 7.

1. Ako tako diktira situacija na svjetskom tržištu ili posebni uvjeti na određenim tržištima, subvencija se ukida za određena odredišta.

2. Ako dođe do ukidanja subvencije u skladu sa stavkom 1. ili do njegovog ponovnog uvođenja i ako određena tržišta prestanu ispunjavati uvjete za izvozne subvencije u skladu s Aktom o pristupanju ili sporazumima s trećim zemljama, koeficijent iz članka 4. stavka 1. mora se prilagoditi. Ta prilagodba obuhvaća, prema potrebi, za ukupno izvezene količine koje se koriste za izračun koeficijenta, isključivanje ili uključivanje količina izvezenih na tržišta za koja je subvencija ukinuta ili ponovno uvedena. Prilagođeni se koeficijent primjenjuje od prvoga dana fiskalnog razdoblja destilacije nakon promjene u uvjetima koje ispunjavaju dotična tržišta.

Članak 8.

Za potrebe ove Uredbe, žitarice se mogu zamijeniti sladom.

U tom slučaju, koeficijent za izračun ječma jednakovrijednog sladu iznosi 1,30.

Međutim, ako je slad koji je stavljen pod kontrolu zeleni slad sa sadržajem vlage između 43 % i 47 %, koeficijent za izračun ekvivalentne mase slada sa sadržajem vlage od 7 % iznosi 0,57.

Članak 9.

1. Samo destilateri s poslovnim nastanom u Zajednici ostvaruju pravo na subvenciju.

2. Destilater prije početka svakog fiskalnog razdoblja destilacije dostavlja nadležnim tijelima izjavu koja uključuje sve podatke potrebne za utvrđivanje subvencije, a posebno:

(a) opis žitarica ili slada u skladu s nomenklaturom zajedničke carinske tarife, prema potrebi raščlanjen po homogenim partijama;

(b) neto masu proizvoda i sadržaj vlage, raščlanjene za svaku partiju iz točke (a);

(c) potvrdu da žitarice ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 23. stavku 2. Ugovora;

(d) mjesto skladištenja ili destilacije.

Za vrijeme fiskalnog razdoblja destilacije, izjava se može ažurirati tijekom procesa destilacije kako bi se u obzir uzele veće ili manje količine koje su stvarno destilirane.

3. Nakon svakog fiskalnog razdoblja destilacije destilater mora nadležnim vlastima podnijeti izjavu, dalje u tekstu „izjavu o destilaciji”, kojom potvrđuje da je u predmetnom razdoblju destilacije destilirao žitarice određene u izjavi iz stavka 2. kako bi proizveo jedno ili više dotičnih jakih alkoholnih pića; destilater mora navesti količinu dobivenih destiliranih proizvoda. Tu izjavu potvrđuju tijela koja provode stavljanje pod kontrolu.

4. Subvencija se isplaćuje nakon što je predočen dokaz o stavljanju pod kontrolu i o destilaciji žitarica.

▼B

5. Prilikom izračuna plaćanja u obzir se uzima neto masa žitarica ako sadržaj vlage nije veći od 15 %. Ako sadržaj vlage u korištenim žitaricama iznosi više od 15 %, ali ne i više od 16 %, u obzir se uzima neto masa umanjena za 1 %. Ako sadržaj vlage u korištenim žitaricama iznosi više od 16 %, ali ne i više od 17 %, smanjenje iznosi 2 %. Ako sadržaj vlage u korištenim žitaricama iznosi više od 17 %, smanjenje iznosi dva posto za svaki postotak vlage iznad 15 %.

Za izračun plaćanja u obzir se uzima neto masa slada iz članka 8., osim zelenoga slada, ako vlaga ne iznosi više od 7 %. Ako sadržaj vlage u korištenom sladu iznosi više od 7 %, ali ne i više od 8 %, u obzir se uzima neto masa umanjena za 1 %. Ako sadržaj vlage u korištenom sladu iznosi više od 8 %, smanjene iznosi dva posto za svaki postotak vlage iznad 7 %.

Referentna metoda Zajednice za određivanje sadržaja vlage u žitaricama i sladu koji su namijenjeni proizvodnji jakih alkoholnih pića iz ove Uredbe je metoda opisana u Prilogu IV. Uredbi Komisije (EZ) br. 824/2000 ([1]).

Članak 10.

Države članice poduzimaju mjere potrebne za provjeru točnosti izjava iz članka 9. i izjava u vezi s fizičkom kontrolom žitarica, procesom destilacije i uporabom dobivenih destiliranih proizvoda.

Članak 11.

1. Sporedni proizvodi prerade oslobođeni su od kontrole ako je utvrđeno da ne premašuju količinu obično dobivenih sporednih proizvoda.

2. Subvencija se ne dodjeljuje ako žitarice ili slad nisu zdravstveno ispravni i dobre tržišne kakvoće.

Članak 12.

1. Subvenciju plaća država članica u kojoj su prihvaćene izjave iz članka 9.

2. Subvencija se plaća samo na temelju pisanoga zahtjeva trgovca. Država članica može predvidjeti poseban obrazac koji će se koristiti s tim ciljem.

3. Osim u slučaju više sile, dokumenti potrebni za dodjelu subvencije moraju se podnijeti u roku od 12 mjeseci od dana kada su tijela koje provode stavljanje pod kontrolu prihvatile izjavu o destilaciji; u suprotnom se gubi pravo na subvenciju.

4. Ako je koeficijent prilagođen u skladu s člankom 7. stavkom 2., korisnici moraju vratiti subvencije koje su nepravilno isplaćene od datuma primjene prilagođenog koeficijenta.

([1]) SL L 100, 20.4.2000., str. 31.

▼B

Članak 13.

1. Za potrebe primjene članka 4., potrebno je osigurati dokaz o izvozu količina jakih alkoholnih pića koje ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 23. stavku 2. Ugovora.

2. Primjenjivi dokaz je dokaz onaj predviđen u Uredbi (EZ) br. 800/1999.

3. Za potrebe ove Uredbe, „izvoz" znači:

(a) izvoz u smislu članaka 161. i 162. Uredbe (EEZ) br. 2913/92;

i

(b) isporuke na odredišta obuhvaćena člankom 36. Uredbe (EZ) br. 800/1999.

4. Proizvodi koji su smješteni u skladište za snabdijevanje hranom i odobreni u skladu s odredbama članka 40. Uredbe (EZ) br. 800/1999 također se smatraju izvezenim proizvodima. Ako su proizvodi smješteni u takva skladišta, članci 40. do 43. gore navedene Uredbe primjenjuju se *mutatis mutandis*.

Članak 14.

1. Jaka alkoholna pića smatraju se izvezenima na dan kada su obavljene carinske izvozne formalnosti.

2. Izjava koja se podnosi nakon obavljanja carinskih izvoznih formalnosti mora sadržavati:

(a) opis dotičnih jakih alkoholnih pića u skladu s kombiniranom nomenklaturom;

(b) količine jakih alkoholnih pića koja se izvoze, iskazane u litrama čistog alkohola;

(c) opis ili druge upute na sastav jakih alkoholnih pića na temelju kojih se može odrediti vrsta korištenih žitarica;

(d) državu članicu proizvodnje.

3. Za potrebe stavka 2. točke (c), ako je jako alkoholno piće dobiveno iz različitih vrsta žitarica i nastalo kao rezultat naknadnog miješanja, dovoljno je to navesti u izjavi.

Članak 15.

1. Dokaz iz članka 13. o količini jakog alkoholnog pića koja se smatra izvezenom mora se podnijeti zaduženim tijelima u roku od šest mjeseci od datuma obavljanja carinskih izvoznih formalnosti.

2. Ako dokaz nije predočen u predviđenom roku unatoč najboljim nastojanjima izvođača da ga ishodi u navedenom roku, može se odobriti produljenje roka, ali ne dulje od šest mjeseci.

▼B

Međutim, ako se dokaz o izvozu predoči nakon roka unutar kojeg je omogućeno uključivanje izvozne aktivnosti u izvoze obavljene u istoj kalendarskoj godini, predmetna se izvozna aktivnost pridružuje izvozima obavljenima tijekom sljedeće kalendarske godine.

Članak 16.

1. Ako se primjenjuje postupak provoza Zajednicom, pića iz članka 13. stavka 1. uključuju se u postupak vanjskoga provoza Zajednicom.

2. Za potrebe Uredbe (EEZ) br. 2913/92, jaka alkoholna pića iz članka 13. stavka 1. ove Uredbe smatraju se robom za koju su obavljene potrebne carinske izvozne formalnosti za dodjelu izvozne subvencije. Takva se pića ne smiju staviti u slobodni promet, osim ako je vraćen iznos koji odgovara izvoznoj subvenciji.

Članak 17.

Ako se primjenjuje članak 7, mora se također predočiti dokaz da su dotična jaka alkoholna pića stigla na odredište za koje je utvrđena subvencija.

U tom slučaju je dokaz o uvozu u treću zemlju u vezi s kojom se primjenjuje subvencija predviđena u člancima 15. i 16. Uredbe (EZ) br. 800/1999.

Članak 18.

1. Dotične države članice obavješćuju Komisiju o nazivima i adresama tijela nadležnih za primjenu ove Uredbe.

2. Dotične države članice dostavljaju Komisiji do 16. srpnja svake godine sljedeće informacije:

(a) količine žitarica i slada koje ispunjavaju uvjete iz članka 23. stavka 2. Ugovora i koje su destilirane u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne godine, raščlanjene u skladu s kombiniranom nomenklaturom;

(b) količine žitarice i slada, raščlanjene u skladu s kombiniranom nomenklaturom, koje su u istom razdoblju bile uključene u postupak untarnje proizvodnje;

(c) količine jakih alkoholnih pića obuhvaćene člankom 2., raščlanjene u skladu s kategorijama iz članka 19., uključujući izvezene količine i količine stavljene na tržište tijekom istog razdoblja;

(d) količine jakih alkoholnih pića koje su proizvedene u okviru postupka untarnje proizvodnje i izvezene u treće zemlje tijekom istog razdoblja, raščlanjene u skladu s kategorijama određenima u članku 19.;

(e) količine jakih alkoholnih pića koje su se 31. prosinca prethodne godine nalazile na zalihama i količine proizvedene tijekom tog razdoblja.

▼B

3. Dotične su države članice također, prema potrebi, Komisiji dostavljaju informacije navedene pod točkama (a) do (d) za svaku kalendarsku godinu do 16. listopada, 16. siječnja i 16. travnja.

4. Na zahtjev Komisije, dotične države članice također dostavljaju informacije potrebne za prilagođavanje koeficijenta iz članka 7. stavka 2.

Članak 19.

Za potrebe primjene članka 18.:

(a) „viski od žitarica” znači viski dobiven od sladi i žitarica;

(b) „viski od slada” znači viski dobiven isključivo od slada;

(c) „irski viski, kategorija A” znači viski dobiven od sladi i žitarica s manje od 30 % slada;

(d) „irski viski, kategorija B” znači viski dobiven od ječma i sladi s najmanje 30 % slada;

(e) postoci različitih vrsta žitarica koje se koriste u proizvodnji jakih alkoholnih pića iz članka 14. stavka 3. utvrđuju se na temelju ukupnih količina različitih vrsta žitarica koje se koriste u proizvodnji jakih alkoholnih pića iz članka 2.

Članak 20.

Uredba (EEZ) br. 2825/93 stavlja se izvan snage.

Upućivanje na Uredbu stavljenu izvan snage tumači se kao upućivanje na ovu Uredbu i čita se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

Članak 21.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Uredbe stavljene izvan snage s naknadnim izmjenama

Uredba Komisije (EEZ) br. 2825/93	(SL L 258, 16.10.1993., str. 6.)
Uredba Komisije (EZ) br. 3098/94	(SL L 328, 20.12.1994., str. 12.)
Uredba Komisije (EZ) br. 1633/2000	(SL L 187, 26.7.2000., str. 29.)

▼B

PRILOG II.

KORELACIJSKA TABLICA

Uredba (EEZ) br. 2825/93	Ova Uredba
Članak 1.	*Članak 1.*
Članak 2.	*Članak 2.*
Članak 3.	*Članak 3.*
Članak 4. stavak 1.	Članak 4. stavak 1. prvi i drugi podstavak
Članak 4. stavak 2.	Članak 4. stavak 1. treći podstavak
Članak 4. stavak 3.	Članak 4. stavak 1. četvrti podstavak
Članak 4. stavak 4.	Članak 4. stavak 2.
Članak 5.	*Članak 5.*
Članak 6.	*Članak 6.*
Članak 7.	*Članak 7.*
Članak 8.	*Članak 8.*
Članak 9.	*Članak 9.*
Članak 10.	*Članak 10.*
Članak 11.	*Članak 11.*
Članak 12.	*Članak 12.*
Članak 13. stavci 1. i 2.	Članak 13. stavci 1. i 2.
Članak 13. stavak 3. uvodna rečenica	Članak 13. stavak 3. uvodna rečenica
Članak 13. stavak 3. prva alineja	Članak 13. stavak 3. točka (a)
Članak 13. stavak 3. druga alineja	Članak 13. stavak 3. točka (b)
Članak 13. stavak 4.	Članak 13. stavak 4.
Članak 14.	*Članak 14.*
Članak 15.	*Članak 15.*
Članak 16.	*Članak 16.*
Članak 17.	*Članak 17.*
Članak 18.	*Članak 18.*
Članak 19.	*Članak 19.*
Članak 20.	—
—	*Članak 20.*
Članak 21. prvi stavak	*Članak 21.*
Članak 21. drugi stavak	—
—	Prilog I.
—	Prilog II.